

## PROGRAMME D'ACCRÉDITATION DES ORGANISMES D'INSPECTION (PAOI)

### Portée d'accréditation

**Entité juridique accréditée :** CSA Group Testing & Certification Inc.

Nom de la personne-ressource : Abdool Azaad

#### EMPLACEMENT A

Adresse : 178 Rexdale Boulevard  
Toronto, Ontario  
M9W 1R3

Téléphone : +1 416 747-4322

Site Web : [www.csagroup.org/fr/](http://www.csagroup.org/fr/)

Courriel : [abdool.azaad@csagroup.org](mailto:abdool.azaad@csagroup.org)

***Veuillez noter que certains renseignements exclusifs provenant de sources externes non assujetties à la Loi sur les langues officielles ne sont disponibles que dans la langue dans laquelle ils ont été fournis.***

<b>N° de dossier du CCN</b>	06001
<b>Norme(s) d'accréditation</b>	ISO/IEC 17020:2012 – Évaluation de la conformité – Exigences pour le fonctionnement de différents types d'organismes procédant à l'inspection
<b>Autres exigences d'accréditation</b>	Exigences et lignes directrices du CCN – Programme d'accréditation des organismes d'inspection 2021-03-19
<b>Domaines de spécialité de programme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Évaluation à pied d'œuvre de l'appareillage électrique</li> <li>• Évaluation à pied d'œuvre des appareils et systèmes électromédicaux</li> <li>• Appareils et appareillages à gaz commerciaux et industriels</li> </ul>
<b>Accréditation initiale</b>	2005-01-06
<b>Accréditation la plus récente</b>	2024-02-11
<b>Accréditation valide jusqu'au</b>	2025-01-06

### Autres établissements fixes permanents :

Les activités d'inspection menées par l'entité juridique susmentionnée dans les établissements suivants sont comprises dans l'accréditation :

Établissement	Pays	Adresse	Ville
B	Canada	CSA Group: Edmonton 1707-94 Street North West Edmonton, AB T6N 1E6	Edmonton
C	Canada	CSA Group: Montreal 865 Ellingham Avenue Pointe Claire, PQ H9R 5E8	Pointe Claire
D	Canada	CSA Group: Vancouver 138-13888 Wireless Way Richmond, BC V6V 0A3	Richmond
E	États-Unis	CSA Group: Cleveland 8501/8801 East Pleasant Valley Road, Cleveland, OH 44131-5575	Cleveland
F	États-Unis	CSA Group: Dallas 2860 Guildler Dr Plano, TX 75074	Plano
G	États-Unis	CSA Group: Irvine 34 Bunsen Irvine, CA 92618	Irvine
H	Allemagne	CSA Group: Plattling (CSA Group Bayern GmbH Straubinger Straße 100, 94447 Plattling, Germany	Plattling

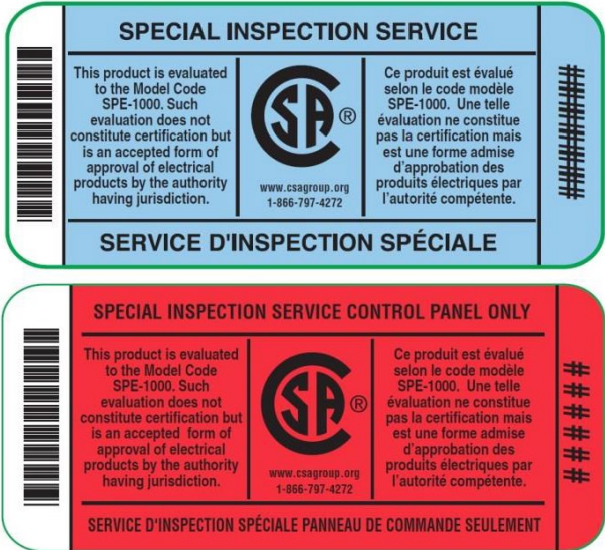
### Classification des opérations de l'organisme d'inspection :

La norme ISO/IEC 17020 – Évaluation de la conformité – Exigences pour le fonctionnement de différents types d'organismes procédant à l'inspection, à l'annexe A – Exigences concernant l'indépendance des organismes d'inspection, type A, correspond le plus au type d'opérations exploitées par cet organisme. L'organisme d'inspection doit être indépendant des parties engagées. L'organisme d'inspection et son personnel ne doivent s'engager dans aucune activité incompatible avec leur indépendance de jugement et leur intégrité en ce qui concerne leurs activités d'inspection. En particulier, ils ne doivent jouer aucun rôle dans la conception, la fabrication, la fourniture, l'installation, l'acquisition, la possession, l'utilisation ou la maintenance des objets inspectés. L'organisme d'inspection ne doit pas faire partie d'une entité juridique agissant dans les domaines de la conception, de la production, de la fourniture, de

l'installation, de l'acquisition, de la possession, de l'utilisation ou de la maintenance des objets qu'il inspecte. L'organisme d'inspection ne doit pas être lié à une entité juridique séparée agissant dans les domaines de la conception, de la production, de l'approvisionnement, de l'installation, de l'acquisition, de la possession, de l'utilisation ou de la maintenance des objets inspectés par : 1) un même propriétaire, sauf lorsque les propriétaires n'ont pas la capacité d'influer sur les résultats d'une inspection; 2) des personnes nommées par un propriétaire commun aux conseils d'administration ou leur équivalent des organisations, hormis lorsqu'ils exercent des fonctions qui n'ont aucune influence sur les résultats d'une inspection; 3) des personnes qui relèvent directement du même niveau supérieur dans la hiérarchie, lorsque cela ne peut pas influencer les résultats d'une inspection; 4) des personnes qui respectent des dispositions contractuelles ou d'autres moyens qui peuvent influencer les résultats d'une inspection.

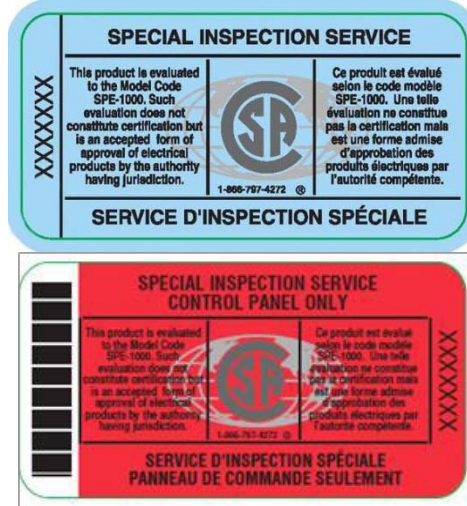
**Portée d'accréditation :**

**I: Programme d'équipements électriques**

<b>Programme de base</b>	SPE-1000 Évaluation à pied d'œuvre/inspection spéciale
<b>Normes d'inspection</b>	SPE-1000 Code modèle pour l'évaluation à pied d'œuvre de l'appareillage électrique <i>Code canadien de l'électricité</i>
	 <p><i>L'étiquette présentée ci-dessus est conforme à CSA SPE-1000 et valide en date du 1<sup>er</sup> avril 2015.</i></p>

**Étiquette d'inspection**

*Tout produit inspecté selon CSA SPE-1000 entre le 1<sup>er</sup> avril 2010 et le 1<sup>er</sup> avril 2015 a été étiqueté conformément à CSA SPE-1000 comme suit :*



*Tout produit inspecté selon CSA SPE-1000 avant le 1<sup>er</sup> avril 2010 a été étiqueté conformément à CSA SPE-1000-99 comme suit :*




**Établissements**

A, B, C, D, E, F, G, H




<p><b>Portée d'accréditation</b></p>	<p>Évaluations à pied d'œuvre/inspections spéciales et application d'étiquettes d'approbation sur l'appareillage et les systèmes électriques conformément à la norme suivante :</p> <p>Ainsi qu'il est énoncé dans le domaine d'application du code modèle CSA SPE-1000 pour l'évaluation à pied d'œuvre/l'inspection spéciale de l'appareillage électrique, à l'exclusion des produits suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) fils et câbles;</li> <li>b) dispositifs de câblage;</li> <li>c) appareillage pour emplacement dangereux;</li> <li>d) appareillage et systèmes électromédicaux;</li> <li>e) composants* qui devront faire l'objet d'une autre évaluation en tant que partie d'un ensemble, comme les interrupteurs, les relais et les minuteries;</li> <li>f) appareillage raccordé à une ligne électrique dont la tension est supérieure à 46 kV;</li> <li>g) monte-personne, ascenseurs et monte-charge, aides à monter et autres semblables (à l'exception des panneaux de commande);</li> <li>h) tout appareillage pour lequel l'évaluation à pied d'œuvre est interdite par l'autorité compétente (comme l'appareillage d'épuration d'air destiné à produire de l'ozone).</li> </ul> <p>*L'évaluation à pied d'œuvre/l'inspection spéciale s'applique uniquement à l'appareillage qui peut être raccordé à l'alimentation conformément au <i>Code canadien de l'électricité, Première partie</i>.</p>
--------------------------------------	--

**II: Programme d'appareillages électromédicaux**

<p><b>Programme de base</b></p>	<p>SPE-3000 Évaluation à pied d'œuvre/inspection spéciale</p>
<p><b>Normes d'inspection</b></p>	<p>SPE-3000 Code modèle pour l'évaluation à pied d'œuvre de systèmes et appareillages électromédicaux <i>Code canadien de l'électricité</i></p>

<p><b>Étiquette d'inspection</b></p>	
<p><b>Établissements</b></p>	<p>A, B, C, D, E, F,</p>
<p><b>Portée d'accréditation</b></p>	<p>Évaluations à pied d'œuvre/inspections spéciales et apposition d'étiquettes d'approbation sur les appareils électromédicaux (AEM) et les systèmes électromédicaux (SEM)<sup>+</sup> selon ce qui est stipulé dans la portée du code modèle CSA SPE-3000 pour l'évaluation à pied d'œuvre/l'inspection spéciale de l'appareillage et des systèmes électromédicaux.</p> <p><sup>+</sup> Pour les définitions d'appareil électromédical (AEM) et de système électromédical (SEM), se reporter à la section 3 Définitions du SPE-3000.</p>

**III: Programme d'installations à gaz commerciales et industrielles**

<b>Programme de base</b>	Programme d'installations à gaz commerciales et industrielles																																														
<b>Étiquette d'inspection</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 5%; text-align: center; vertical-align: middle;"><b>BAR CODE</b></td> <td style="width: 45%; text-align: center;"> <b>SPECIAL INSPECTION SERVICE</b>  <b>SERVICE D'INSPECTION SPECIALE</b> </td> <td style="width: 5%;"></td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;">                 Gas safety evaluation based on Canadian code requirements. This evaluation represents the results of a single inspection and does not constitute a certification.             </td> <td style="text-align: center;">   <a href="http://www.csagroup.org">www.csagroup.org</a>                  1-866-979-4273             </td> <td style="vertical-align: top;">                 Évaluation de la sécurité du gaz basée sur les exigences du code Canadien. Cette évaluation représente les résultats d'une inspection unique et ne constitue pas une certification.             </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;"> <b>ACCREDITED TYPE A INSPECTION BODY BY STANDARDS COUNCIL OF CANADA</b>  <b>ORGANE D'INSPECTION DE TYPE A AGRÉÉ PAR LE CONSEIL CANADIEN DES NORMES</b> </td> </tr> <tr> <td colspan="3">                 Project No. / Numéro de Projet : <input style="width: 100%;" type="text"/> </td> </tr> <tr> <td colspan="3">                 Appliance Type / Type d'appareil: <input style="width: 100%;" type="text"/> </td> </tr> <tr> <td colspan="3">                 Manufacturer / Fabricant: <input style="width: 100%;" type="text"/> </td> </tr> <tr> <td colspan="3">                 Model &amp; Serial / Modèle et Série: <input style="width: 100%;" type="text"/> </td> </tr> <tr> <td colspan="3">                 Type of Fuel(s) / Type de Carburant: <input style="width: 100%;" type="text"/> </td> </tr> <tr> <td colspan="3">                 Max Input Rate / Taux d'entrée Max: <input style="width: 100%;" type="text"/> </td> </tr> <tr> <td colspan="3">                 Min Input Rate / Taux D'entrée Min: <input style="width: 100%;" type="text"/> </td> </tr> <tr> <td colspan="3">                 Max Manifold Pressure / Pression Maxi Du Collecteur: <input style="width: 100%;" type="text"/> </td> </tr> <tr> <td colspan="3">                 Supply Inlet Pressure / Pression D'entrée D'alimentation: <input style="width: 100%;" type="text"/> </td> </tr> <tr> <td colspan="3">                 Design Altitude / Altitude De Conception: <input style="width: 100%;" type="text"/> </td> </tr> <tr> <td colspan="3">                 Supply Voltage / Tension D'alimentation      Voltage Tension <input style="width: 50px;" type="text"/>      Amps Amplis <input style="width: 50px;" type="text"/> </td> </tr> <tr> <td colspan="3">                 Control Voltage / Tension de Contrôle      Volts Tension <input style="width: 50px;" type="text"/>      Amps Amplis <input style="width: 50px;" type="text"/> </td> </tr> </table>		<b>BAR CODE</b>	<b>SPECIAL INSPECTION SERVICE</b> <b>SERVICE D'INSPECTION SPECIALE</b>		Gas safety evaluation based on Canadian code requirements. This evaluation represents the results of a single inspection and does not constitute a certification.	 <a href="http://www.csagroup.org">www.csagroup.org</a> 1-866-979-4273	Évaluation de la sécurité du gaz basée sur les exigences du code Canadien. Cette évaluation représente les résultats d'une inspection unique et ne constitue pas une certification.	<b>ACCREDITED TYPE A INSPECTION BODY BY STANDARDS COUNCIL OF CANADA</b> <b>ORGANE D'INSPECTION DE TYPE A AGRÉÉ PAR LE CONSEIL CANADIEN DES NORMES</b>			Project No. / Numéro de Projet : <input style="width: 100%;" type="text"/>			Appliance Type / Type d'appareil: <input style="width: 100%;" type="text"/>			Manufacturer / Fabricant: <input style="width: 100%;" type="text"/>			Model & Serial / Modèle et Série: <input style="width: 100%;" type="text"/>			Type of Fuel(s) / Type de Carburant: <input style="width: 100%;" type="text"/>			Max Input Rate / Taux d'entrée Max: <input style="width: 100%;" type="text"/>			Min Input Rate / Taux D'entrée Min: <input style="width: 100%;" type="text"/>			Max Manifold Pressure / Pression Maxi Du Collecteur: <input style="width: 100%;" type="text"/>			Supply Inlet Pressure / Pression D'entrée D'alimentation: <input style="width: 100%;" type="text"/>			Design Altitude / Altitude De Conception: <input style="width: 100%;" type="text"/>			Supply Voltage / Tension D'alimentation      Voltage Tension <input style="width: 50px;" type="text"/> Amps Amplis <input style="width: 50px;" type="text"/>			Control Voltage / Tension de Contrôle      Volts Tension <input style="width: 50px;" type="text"/> Amps Amplis <input style="width: 50px;" type="text"/>		
<b>BAR CODE</b>	<b>SPECIAL INSPECTION SERVICE</b> <b>SERVICE D'INSPECTION SPECIALE</b>																																														
Gas safety evaluation based on Canadian code requirements. This evaluation represents the results of a single inspection and does not constitute a certification.	 <a href="http://www.csagroup.org">www.csagroup.org</a> 1-866-979-4273	Évaluation de la sécurité du gaz basée sur les exigences du code Canadien. Cette évaluation représente les résultats d'une inspection unique et ne constitue pas une certification.																																													
<b>ACCREDITED TYPE A INSPECTION BODY BY STANDARDS COUNCIL OF CANADA</b> <b>ORGANE D'INSPECTION DE TYPE A AGRÉÉ PAR LE CONSEIL CANADIEN DES NORMES</b>																																															
Project No. / Numéro de Projet : <input style="width: 100%;" type="text"/>																																															
Appliance Type / Type d'appareil: <input style="width: 100%;" type="text"/>																																															
Manufacturer / Fabricant: <input style="width: 100%;" type="text"/>																																															
Model & Serial / Modèle et Série: <input style="width: 100%;" type="text"/>																																															
Type of Fuel(s) / Type de Carburant: <input style="width: 100%;" type="text"/>																																															
Max Input Rate / Taux d'entrée Max: <input style="width: 100%;" type="text"/>																																															
Min Input Rate / Taux D'entrée Min: <input style="width: 100%;" type="text"/>																																															
Max Manifold Pressure / Pression Maxi Du Collecteur: <input style="width: 100%;" type="text"/>																																															
Supply Inlet Pressure / Pression D'entrée D'alimentation: <input style="width: 100%;" type="text"/>																																															
Design Altitude / Altitude De Conception: <input style="width: 100%;" type="text"/>																																															
Supply Voltage / Tension D'alimentation      Voltage Tension <input style="width: 50px;" type="text"/> Amps Amplis <input style="width: 50px;" type="text"/>																																															
Control Voltage / Tension de Contrôle      Volts Tension <input style="width: 50px;" type="text"/> Amps Amplis <input style="width: 50px;" type="text"/>																																															
<b>Établissements</b>	B	B																																													
<b>Portée d'accréditation</b>	Réalisation d'inspections en aval des vannes d'arrêt dans la portée de la norme CAN/CSA-B149.3 et conformément aux exigences des codes canadiens relatives à la sécurité et à l'adéquation des appareils et des appareillages à gaz commerciaux et industriels uniques et fabriqués en quantités limitées qui sont censés être installés dans un emplacement spécifique ou assemblés sur place; apposition d'étiquettes d'approbation sur les appareils et appareillages; délivrance de certificats ou de rapports d'inspection conformément aux exigences ci-dessous :																																														

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CAN/CSA-B149.3 – Code d’approbation sur place des appareils à combustible et appareillages</li> </ul> <p>Référence aux exigences des normes et codes suivants, le cas échéant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CAN/CSA-B149.1 – Code d’installation du gaz naturel et du propane</li> <li>• CAN/CSA-B149.2 – Code sur le stockage et la manipulation du propane</li> <li>• CSA C22.1 – <i>Code canadien de l’électricité – Première partie : norme de sécurité relative aux installations électriques</i></li> <li>• Variantes ou adaptations publiées par l’organisme de réglementation provincial ou territorial compétent selon les besoins</li> <li>• Exigences pertinentes du <i>Code national du bâtiment</i> du Canada et du <i>Code national de prévention des incendies</i> du Canada</li> <li>• CSA B51 – Code sur les chaudières, les appareils et les tuyauteries sous pression</li> </ul>
--	---

Le présent document fait partie du certificat d’accréditation délivré par le Conseil canadien des normes (CCN) à CSA Group Testing & Certification Inc. La version originale est affichée dans le répertoire des organismes d’inspection accrédités par le CCN sur le site Web du CCN au [www.ccn.ca](http://www.ccn.ca).

---

Elias Rafoul  
 Vice-Président, Services d’accréditation  
 Date de publication : 2024-02-14